Tha Ap 104 — 102. Ñāṇasaññaka

English translation by Jonathan S. Walters.

Source: https://suttacentral.net/tha-ap104/en/walters

Source revision: 2d9ca8da858f94302ed6783e2717bf73d651881b

License: CC-BY-NC-SA-3.0-US — https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/us/

License URL: https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/us/

Copyright: No separate copyright declaration in source; publication attribution: Whitman College, 2017.

License notice: Translated by Jonathan S. Walters. Whitman College, 2017 Legends of the Buddhist Saints (Apadāna) is released under the Attribution, Non-Commercial, Share Alike license. This is the first-ever complete translation of Apadāna into a Western language. For more information, visit apadanatranslation.org Prepared for SuttaCentral by Ayya Vimala. Source footer links: https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/us/ ; http://apadanatranslation.org/

Changes: Presentation only: original HTML markup reflowed into plain text; wording, numbering and source repetitions retained. No repetitions expanded.

Completeness: COMPLETE. All text of this pinned standalone English article, including header, verse/reference numbering, closing lines and footer, is preserved. Tha Ap 562–563 have no Walters articles in this edition; no whole-canon claim.

Text

Therāpadāna

The Legends of the Theras

102. Ñāṇasaññaka

Walt 1617 I saw the golden Sambuddha,

Bull of Men, like a thoroughbred,

the Great Sage, like an elephant,

a mātaṅga in triple rut, Verse 1

Walt 1618 shining forth in all directions

like the moon when it becomes full,

the World’s Best, the Ultimate Man,

who had gone out on the road then. Verse 2

Walt 1619 Pleasing my heart in his knowledge

I pressed both my hands together.

Happy, and with a happy heart,

I venerated Siddhattha. Verse 3

Walt 1620 In the ninety-four aeons since
I did that good karma back then,
I’ve come to know no bad rebirth:
the fruit of perceiving knowledge. Verse 4

Walt 1621 Three and seventy aeons hence
there were sixteen ultimate men,
wheel-turning kings with great power,
possessors of the seven gems. Verse 5

Walt 1622 The four analytical modes,
and these eight deliverances,
six special knowledges mastered,
I have done what the Buddha taught! Verse 6

Thus indeed Venerable Ñāṇasaññaka Thera spoke these verses.

The legend of Ñāṇasaññaka Thera is finished.

Translated by Jonathan S. Walters.

Whitman College, 2017

Legends of the Buddhist Saints (Apadāna) is released under the Attribution, Non-Commercial, Share Alike license.

This is the first-ever complete translation of Apadāna into a Western language.

For more information, visit apadanatranslation.org

Prepared for SuttaCentral by Ayya Vimala.